



EAH-AZ60



EAH-AZ40

EAH-AZ60 EAH-AZ40

Bezprzewodowe cyfrowe słuchawki douszne stereo
Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup opisywanego produktu.

Przed przystąpieniem do eksploatacji opisywanego produktu należy dokładnie przeczytać niniejsze zalecenia i zachować instrukcję obsługi do wglądu.

Zasady bezpieczeństwa

■ Urządzenie

OSTRZEŻENIE:

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu:

- **Nie wystawiać niniejszego urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, ciekących lub rozpryskiwanych płynów.**
- **Stosować wyłącznie akcesoria zalecane bez producenta.**
- **Nie usuwać żadnych osłon.**
- **Nie naprawiać niniejszego urządzenia we własnym zakresie. Przekazać niniejsze urządzenie do naprawy wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.**

Unikać następujących sytuacji

- Wyjątkowo wysokiej lub niskiej temperatury podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Nie wrzucać baterii do ognia lub pieca, a także nie miażdżyć oraz nie przecinać, gdyż może to doprowadzić do wybuchu.
- Wyjątkowo wysokiej temperatury i/lub wyjątkowo niskiego ciśnienia, które mogą doprowadzić do eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

- Nie umieszczać niniejszego głównego urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nie słuchać bardzo głośno muzyki na niniejszym urządzeniu w miejscach, w których konieczne jest usłyszenie dźwięków pochodzących z otoczenia w celu zapewnienia bezpieczeństwa, takich jak przejazdy kolejowe i place budowy.
- Trzymaj urządzenie z dala od przedmiotów podatnych na magnetyzm. Urządzenia takie jak zegarek mogą nie działać poprawnie.
- Należy mieć na uwadze, że niniejsze główne urządzenie (słuchawki) może stać się ciepłe podczas ładowania lub bezpośrednio po nim. W zależności od kondycji i stanu zdrowia, zakładanie słuchawek może wywołać reakcje niepożądane, takie jak zaczerwienienie skóry, swędzenie i wysypkę, jeśli słuchawki zostały dopiero wyjęte ze stacji dokującej i wciąż są ciepłe.

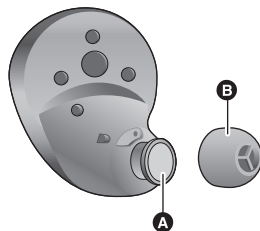
■ Wbudowana bateria

- Nie ogrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
- Nie pozostawiać urządzenia przez dłuższy czas w samochodzie z zamkniętymi drzwiami i oknami, wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

■ Słuchawki/Wkładki douszne

- Słuchawki i wkładki douszne należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec ich połknięciu. Po użyciu należy je włożyć do stacji dokującej i zamknąć pokrywę w celu przechowywania.
- Dokładnie zamocuj wkładki douszne. Pozostawienie wkładek w uszach po zdjęciu słuchawek może doprowadzić do urazu lub choroby.

- Należy utrzymywać słuchawki w czystości. Po użyciu należy upewnić się, że do wkładek dousznych nie przyczepiły się żadna woskowina, ciała obce itp. W przypadku wystąpienia woskowiny, ciał obcych itp., należy zdjąć wkładki douszne ze słuchawek i je wyczyścić. (→ 35, "Czyszczenie wkładki dousznej")
 - W przypadku czyszczenia wkładek dousznych (B), gdy są one przymocowane do słuchawek, można uszkodzić siatkę ochronną na słuchawkach (A).
 - Należy usunąć woskowinę, ciała obce itp., które przylegają do siatki ochronnej słuchawek, na przykład poprzez wydmuchanie. Można zablokować siatkę ochronną w przypadku próby usunięcia ich za pomocą wacika itp. co może prowadzić do nieprawidłowego działania.
 - Jeżeli produkt do stylizacji włosów, makijażu itp. dostanie się do słuchawek, należy natychmiast wytrzeć je miękką, suchą ściereczką. (Nie należy dotykać siatki ochronnej, ponieważ może to mieć wpływ na charakterystykę dźwięku.)
- Słuchawki należy przechowywać w stacji dokującej, aby chronić je przed ciałami obcymi itp.
- Należy utrzymywać uszy w czystości. Woskowina uszna i inne ciała obce przyczepione do otworów we wkładkach dousznych mogą zmienić charakterystykę akustyczną, np. zmniejszyć natężenie dźwięku, a także być przyczyną nieprawidłowego działania.



■ Alergie

- Zaprzestać użytkowania niniejszego urządzenia w przypadku odczuwania dyskomfortu związanego ze słuchawkami lub innymi częściami, które mają bezpośredni kontakt ze skórą.
- Kontynuowanie użytkowania niniejszego urządzenia może spowodować wysypkę lub wywołać inne reakcje alergiczne.

■ Środki ostrożności dotyczące słuchania przez słuchawki

- Nadmierne ciśnienie dźwięku emitowanego ze słuchawek może powodować uszkodzenie słuchu.
- Nie słuchać bardzo głośnej muzyki przez słuchawki. Eksperci ds. słuchu odradzają słuchania muzyki przez dłuższy czas przez słuchawki.
- W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach należy zmniejszyć poziom głośności lub zaprzestać użytkowania słuchawek.
- Nie korzystać ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdów zmotoryzowanych. Może to spowodować zagrożenie w ruchu i jest niezgodne z prawem na wielu obszarach.
- Należy zachować szczególną ostrożność lub tymczasowo zaprzestać korzystania ze słuchawek w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych.

Niniejsze urządzenie może być podatne na interferencje radiowe powodowane przez używane telefony komórkowe. W przypadku wystąpienia interferencji należy zwiększyć odległość pomiędzy niniejszym urządzeniem a telefonem komórkowym.

Podczas podłączania urządzenia do komputera stosuj wyłącznie dołączony do zestawu przewód ładujący USB.

Symbole umieszczone na produkcie (w tym na akcesoriach) mają następujące znaczenie: --- DC

Informacje dotyczące Bluetooth®

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za narażenie danych na zagrożenia podczas transmisji bezprzewodowej.

■ Stosowane pasmo częstotliwości

Niniejsze urządzenie wykorzystuje pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

■ Certyfikacja dotycząca niniejszego urządzenia

- Niniejsze urządzenie jest zgodne z ograniczeniami dotyczącymi częstotliwości oraz posiada certyfikat wydany w oparciu o przepisy dotyczące częstotliwości. W związku z powyższym pozwolenie na transmisję bezprzewodową nie jest konieczne.
- Poniższe postępowanie jest karalne w świetle prawa obowiązującego w niektórych krajach:
 - Demontaż/modyfikowanie niniejszego urządzenia.
 - Usuwanie informacji dotyczących specyfikacji.

■ Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się możliwości transmisji bezprzewodowej i/lub stosowania ze wszystkimi urządzeniami z technologią Bluetooth®.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami określonymi przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia uzyskanie połączenia może nie być możliwe lub niektóre funkcje mogą działać inaczej.
- Niniejsze urządzenie obsługuje funkcje zabezpieczające Bluetooth®. Jednak w zależności od warunków pracy i/lub ustawień ochrona ta może nie być wystarczająca. Dane do niniejszego urządzenia należy przysyłać przy zachowaniu ostrożności.
- Niniejsze urządzenie nie może przysyłać danych do urządzenia Bluetooth®.

■ Zakres użytkowania

Niniejszego urządzenia należy używać maksymalnie w promieniu 10 m.

Promień ten może ulec skróceniu w zależności od warunków otoczenia, przeszkód lub interferencji.

■ Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- W wyniku zakłóceń powodowanych przez inne urządzenia Bluetooth® lub urządzenia korzystające z pasma częstotliwości 2,4 GHz, znajdujące się w pobliżu urządzenia głównego, urządzenie może nie działać prawidłowo i wystąpić mogą problemy takie jak zakłócenia oraz przeskakiwanie dźwięku.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeżeli fale radiowe emitowane przez pobliską stację nadawczą itp. są zbyt silne.

■ Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku ogólnego.
- Nie należy używać tego zestawu w pobliżu urządzeń lub w środowisku wrażliwym na zakłócenia radiowe (np. lotniska, szpitale, laboratoria itp.).

Informacje dotyczące LDAC

EAH-AZ60

Ustawienie LDAC tego głównego urządzenia jest wyłączone w momencie zakupu. Włącz ustawienie, aby korzystać z LDAC. Ustawienie LDAC można zmienić za pomocą aplikacji "Technics Audio Connect" (bezpłatna).^{*1}

(Ustaw w [USTAW.] → [Tryb połączenia] w aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.)

Ustawienia kodeku audio urządzenia odtwarzającego mogą również wymagać zmiany.^{*2}

^{*1} W przypadku odtwarzania muzyki na urządzeniu, na którym nie można zainstalować aplikacji "Technics Audio Connect", zmień ustawienia LDAC tego głównego urządzenia na innym urządzeniu Bluetooth®, na którym zainstalowano tę aplikację.

^{*2} Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi urządzenia odtwarzającego.

Uwaga

- Niniejsze główne urządzenie ze standardem "High Resolution Audio" zdefiniowanym przez Japan Audio Society.
- Aby cieszyć się bezprzewodową jakością w wysokiej rozdzielczości (jakość dźwięku certyfikowana przez logo bezprzewodowej wysokiej rozdzielczości), należy korzystać z urządzenia odtwarzającego z logo bezprzewodowej wysokiej rozdzielczości i ustawić ustawienie jakości dźwięku Bluetooth® na tryb priorytetu jakości dźwięku / LDAC 990 kbps.
- W trybach innych niż powyższe (tryb priorytetu połączenia itp.), odtwarzanie może nie być możliwe z jakością o wysokiej rozdzielczości.

Spis treści

Zasady bezpieczeństwa	2
Informacje dotyczące Bluetooth®	4
Informacje dotyczące LDAC	5

Przed rozpoczęciem użytkowania

Akcesoria	7
Konserwacja	7
(Ważne) Informacje o wodoodporności	8
Jak założyć słuchawki	9
• Jak założyć słuchawki	9
• Wskazówki dot. lepszej jakości dźwięku (Wymiana wkładek dousznych)	10
Nazwy części	11

Przygotowanie

Ładowanie	13
• Używanie kabla USB (w zestawie) w celu naładowania słuchawek i stacji dokującej	13
• Ładowanie słuchawek za pomocą stacji dokującej	14
• Powiadomienie o poziomie baterii	15
Włączanie i wyłączanie słuchawek	17
Instalacja aplikacji "Technics Audio Connect"	18
Podłączanie urządzenia Bluetooth®	19
• Procedura parowania — podczas parowania słuchawek po raz pierwszy za pomocą urządzenia Bluetooth®	19
• Podłączanie drugiego urządzenia Bluetooth®	20

Operacje

Słuchanie muzyki	21
Wykonywanie połączenia telefonicznego	22
Używanie dźwięków zewnętrznych	23
Użyteczne funkcje	24
• Korzystanie z aplikacji "Technics Audio Connect"	24
• Aktywowanie funkcji głosowych	24
• Tworzenie połączeń wielopunktowych	25
• Używanie jednej słuchawki	25
Używanie czujników dotyku	26

Inne

Przywracanie ustawień fabrycznych	27
Prawa autorskie itp.	28
Rozwiązywanie problemów	29
• Głośność dźwięku i fonii	29
• Połączenie z urządzeniem z funkcją Bluetooth®	29
• Połączenia telefoniczne	29
• Ogólne	30
• Zasilanie i ładowanie	30
Dane techniczne	31
Utylizacja produktu	34
Czyszczenie wkładki dousznej	35

Wyrażenia użyte w tym dokumencie

- Odniesienia do stron są oznaczone jako "→ ○○".
- Ilustracje produktu mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- Jeżeli nie opisano inaczej, w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiono ilustracje EAH-AZ60.

Znaki określające nazwy modeli

- Różnice funkcjonalne pomiędzy modelami oznaczone są poniższymi znakami modelu.

EAH-AZ60 : **EAH-AZ60**

EAH-AZ40 : **EAH-AZ40**

Akcesoria

Prosimy o sprawdzenie i zidentyfikowanie dostarczonych akcesoriów.

1 x Przewód ładujący USB

(Wtyczka wejściowa: USB typu A, wtyczka wyjściowa: USB typu C)

EAH-AZ60

1 x Zestaw wkładek dousznych (2, każda w rozmiarze XS1, XS2, S1, S2, M, L i XL) (rozmiar M dopasowany do słuchawek)

- Dostępne są po dwa typy dla rozmiarów XS i S. Używaj typu, który zapewnia najlepszy efekt redukcji szumów.

EAH-AZ40

1 x Zestaw wkładek dousznych (2, każda w rozmiarze XS, S, M i L) (rozmiar M dopasowany do słuchawek)

Konserwacja

Niniejsze urządzenie należy czyścić miękką, suchą ściereczką.

- Jeśli urządzenie jest bardzo zabrudzone, zetrzyj brud za pomocą ściereczki zamoczonej w wodzie i dobrze wykręconej, a następnie wytrzyj suchą ściereczką.
 - Nie używać rozpuszczalników, w tym benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, detergentów kuchennych, chemicznych środków do czyszczenia itd. Takie postępowanie może spowodować deformację zewnętrznej obudowy lub uszkodzenia powłoki.
 - Zetrzyj kurz z terminali ładujących za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Nie używaj ostrych przedmiotów.
- Należy wyjąć wkładki douszne ze słuchawek i pozbyć się woskowiny, ciał obcych itp.
- W przypadku czyszczenia wkładek dousznych, gdy są one przymocowane do słuchawek, można uszkodzić siatkę ochronną na słuchawkach. (Nie należy dotykać siatki ochronnej, ponieważ może to mieć wpływ na charakterystykę dźwięku.)

Utrzymywanie dobrego stanu baterii

- Podczas długiego okresu nieużywania raz na sześć miesięcy naładować w pełni urządzenie, aby bateria zachowała swoje właściwości.

(Ważne) Informacje o wodoodporności

Specyfikacje dotyczące niniejszego urządzenia są takie same jak IPX4 IEC 60529, poziom ochrony obudów urządzeń elektronicznych, który ochrania przed zalewaniem, i nie jest zaprojektowane jako całkowicie wodoodporne.

■ Informacje o IPX4 (Stopień ochrony przez zalewaniem)

Niniejsze urządzenie zachowuje swoją funkcjonalność i parametry nawet w przypadku zachlapań strumieniem bieżącej wody o temperaturze pokojowej podawanym z dowolnego kierunku z dysz przy natężeniu około 1,8 L/min przez 10 minut z odległości około 20 cm.

Stacja dokująca i przewód ładujący USB (w zestawie) nie są wodoodporne.

Odporność na działanie wody nie jest gwarantowana w każdych warunkach.

■ Środki ostrożności dotyczące użytkowania w miejscach, gdzie urządzenie może się zamoczyć (poprzez rozprysk, deszcz itp.)

Przestrzegaj poniższych środków ostrożności. Nieprawidłowa obsługa powoduje usterki.

- Nie ładuj stacji dokującej lub słuchawek za pomocą mokrych rąk lub gdy na urządzeniu (na słuchawkach lub stacji dokującej) wciąż znajdują się krople wody.
- Nie używaj przewodu ładującego USB.
- Nie stosuj wody z mydłem, detergentów oraz nie zanurzaj w wodzie.
- Jeśli krople wody przedostaną się do urządzenia w chłodnym klimacie, wytrzyj miękką, suchą ściereczką.
- Jeśli przedostanie się do słuchawek lub mikrofonu, wytrzyj miękką, suchą ściereczką.
 - Dźwięk może być mniej słyszalny lub zniekształcony.
 - Jeśli na wkładkach dousznych znajdują się krople wody, dźwięk może być słyszalny ciszej lub może wystąpić sytuacja, w której nic nie będzie słychać. W takim przypadku wyjmij wkładki douszne i pozbądź się kropli wody.

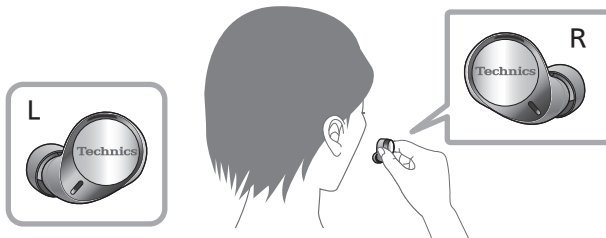
Jeśli woda dostanie się do słuchawek lub stacji dokującej, należy zaprzestać użytkowania i skonsultować się ze sprzedawcą. Usterka spowodowana niewłaściwą obsługą nie jest objęta gwarancją.

Jak założyć słuchawki

Prawidłowo załóż słuchawki, aby uzyskać odpowiedni efekt usuwania szumów i akustykę. Wybierz i dopasuj odpowiednie wkładki douszne, odpowiadające rozmiarowi twoich uszu, lewego i prawego.

Jak założyć słuchawki

1 Sprawdź ustawienie i dopasowanie L (lewa) i R (prawa) słuchawka.



2 Załóż słuchawki pewnie, zgodnie z ilustracją.



- Sprawdź, czy po założeniu słuchawki nie spadną z uszu.
- Lewa słuchawka ma wypukłą kropkę wskazującą stronę L.
- Jeśli słuchawki łatwo wypadają, wymień je na słuchawki o innym rozmiarze (w zestawie).

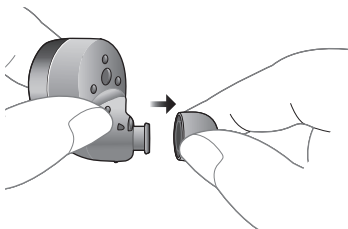
Informacje dotyczące zdejmowania i zakładania wkładek dousznych podano w rozdziale "Wskazówki dot. lepszej jakości dźwięku (Wymiana wkładek dousznych)". (→ 10)

Wskazówki dot. lepszej jakości dźwięku (Wymiana wkładek dousznych)

Odpowiednio dopasowane wkładki douszne są niezbędne do uzyskania optymalnego dźwięku i redukcji szumów (tylko **EAH-AZ60**). Wybierz rozmiar, który pasuje do Twoich uszu.

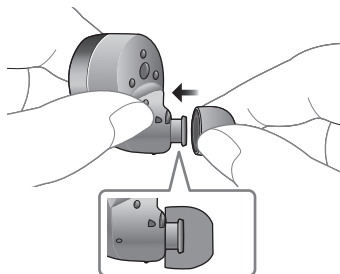
(Rozmiar wkładki dousznej, który pasuje najbardziej może się różnić dla lewego i prawego ucha.)

Jak zdjąć wkładki douszne



- Przytrzymaj wkładkę douszną końcówkami palców i lekko przekręć, aby wyciągnąć.

Jak przymocować wkładki douszne

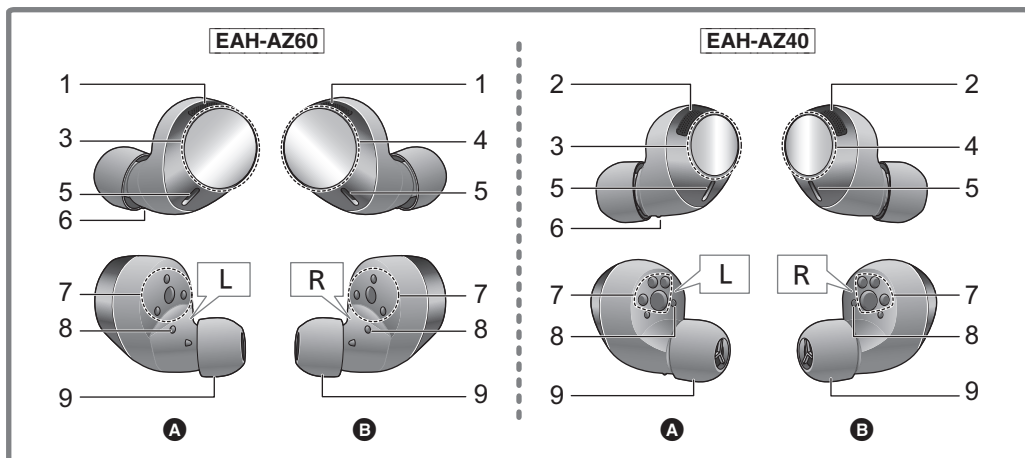


- Upewnij się, że wkładki douszne są dobrze dopasowane do słuchawek i że nie są ustawione pod kątem.

Nazwy części

Urządzenie główne (słuchawki)

("Słuchawki" w dalszej części instrukcji)



A Strona L słuchawki (lewa)

B Strona R słuchawki (prawa)

- 1 **EAH-AZ60** Mikrofon do redukcji szumów
- 2 **EAH-AZ40** Mikrofon dla dźwięków zewnętrznych
- 3 Czujnik dotyku (L) (lewa)
- 4 Czujnik dotyku (R) (prawa)
- Dotknięcie tego umożliwia wykonanie różnych czynności. (→ 26, "Używanie czujników dotyku")

- 5 Mikrofony do połączeń
- 6 Wypukła kropka wskazująca L stronę
- 7 Terminale ładujące
- 8 Diody LED słuchawek*1
- 9 Wkładki douszne

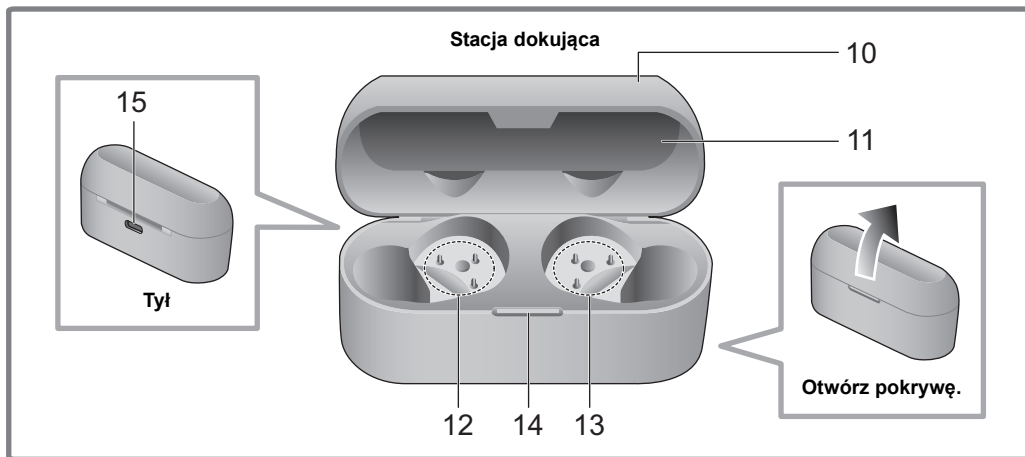
*1 Przykłady wzorców świecenia/migania diod LED słuchawek

Obie diody LED słuchawek (L i R) migają naprzemiennie na niebiesko i czerwono.	Tryb gotowości parowania (rejestracji) Bluetooth®
Miga wolno na niebiesko*2	Tryb gotowości połączenia Bluetooth®
Miga dwukrotnie co 5 sekund na niebiesko*2	Podczas połączenia z Bluetooth® (odtwarzanie muzyki / rozmowa telefoniczna itp.)
Miga na niebiesko*2	Odbierane jest połączenie

*2 Niski poziom baterii, gdy miga na czerwono. (→ 15, "Powiadomienie o poziomie baterii")

Urządzenie główne (stacja dokująca)

("Stacja dokująca" w dalszej części instrukcji)



- | | |
|--|---|
| <p>10 Pokrywa stacji dokującej</p> <p>11 Etykieta z informacją o certyfikacji</p> <ul style="list-style-type: none">• Numer modelu produktu znajduje się na etykiecie z informacją o certyfikacji. <p>12 Złącze (dla słuchawki L)</p> <p>13 Złącze (dla słuchawki R)</p> <ul style="list-style-type: none">• Nie dotykaj sekcji złącz gołymi rękami. | <p>14 Dioda LED stacji dokującej^{*3}</p> <p>15 Terminal ładowający</p> <ul style="list-style-type: none">• Podłącz przewód ładowający USB (w zestawie) do tego wejścia, aby rozpocząć ładowanie.
(→ 13, "Ładowanie") |
|--|---|

^{*3} Informacje dotyczące podświetlenia i migania diod LED słuchawek podczas ładowania znajdują się na stronie 13 - 16.

Ładowanie

Bateria wielokrotnego ładowania (zamontowana w niniejszym urządzeniu) nie została wstępnie naładowana. Naładuj baterię przed użyciem niniejszego urządzenia.

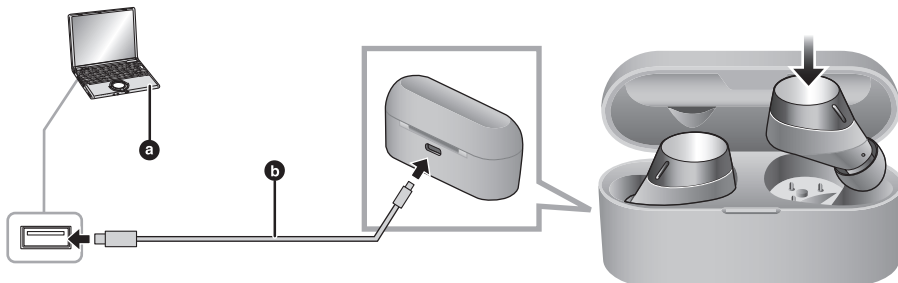
- Prawidłowe ładowanie nie jest możliwe, jeśli na terminalu ładującym i złączach słuchawek lub stacji dokującej znajduje się kurz lub krople wody. Usuń kurz lub krople wody przed ładowaniem.

Uwaga

- Ładuj baterię w pomieszczeniu o temperaturze w zakresie od 10 °C do 35 °C.
- Gdy słuchawki znajdują się w stacji dokującej i są ładowane, nie można włączyć zasilania słuchawek ani łączyć się z Bluetooth® urządzeniami.

Używanie kabla USB (w zestawie) w celu naładowania słuchawek i stacji dokującej

Jeśli słuchawki nie zostały umieszczone w stacji dokującej, ładowana jest sama stacja dokująca.



- a:** Źródło zasilania (np. PC)
- b:** Przewód ładujący USB (w zestawie)

1 Użyć kabla USB (w zestawie), aby podłączyć stację dokującą do źródła zasilania 5,0 V (500 mA lub więcej).

- Stacja dokująca rozpoczyna ładowanie:
Bateria w pełni naładowana: Dioda LED stacji dokującej wyłączona.
Bateria nienaładowana: Dioda LED stacji dokującej świeci (na zielono, żółto lub czerwono).
- Sprawdź ułożenie gniazd przewodu ładującego USB i włóż/wyjmij prosto trzymając wtyczkę. (Podłączenie ukośnie lub odwrotnie może doprowadzić do nieprawidłowego działania poprzez odkształcenie gniazda.)

2 Włóż słuchawki do stacji dokującej.

- Potwierdź stroną L oraz R słuchawek i dopasuj pozycje terminali ładujących w słuchawkach do złączy w stacji dokującej. (Ładowanie słuchawek nie rozpocznie się, jeśli pozycje nie zostaną dopasowane)
- Po umieszczeniu słuchawek dioda LED (cyjan) stacji dokującej zamiga dwukrotnie.
Jeśli nie miga, słuchawki są umieszczone nieprawidłowo.

3 Sprawdź, czy diody LED słuchawek (cyjan) zaświeciły się (rozpoczyna się ładowanie).

- Podczas ładowania słuchawek dioda LED (cyjan) zamiga podczas otwarcia pokrywy stacji dokującej.
- Podczas ładowania stacji dioda LED (zielona, żółta lub czerwona) stacji dokującej zaświeci się podczas zamknięcia pokrywy stacji dokującej.
- **Czas ładowania (Czas potrzebny na naładowanie wyczerpanych baterii do pełna)**

Słuchawki	Ok. 2 godzin
Stacja dokująca	Ok. 2,5 godzin
Słuchawki ze stacją dokującą	EAH-AZ60 Ok. 3,5 godzin
	EAH-AZ40 Ok. 3 godzin

Uwaga

- Należy używać wyłącznie przewód ładujący USB dołączonego do urządzenia. Może to spowodować awarię.
- Ładowanie może nie zostać wykonane lub zatrzymać się, jeśli komputer jest włączony lub w trybie gotowości lub uśpienia.

Ładowanie słuchawek za pomocą stacji dokującej

Słuchawki można ładować jedynie za pomocą naładowanej stacji dokującej. Możesz ładować słuchawki, gdy nie ma cię w domu, nawet w przypadku braku źródła zasilania.

- Gdy stacja dokująca jest w pełni naładowana, może naładować słuchawki około 2 razy.

1 Włóż słuchawki do stacji dokującej.

- Po umieszczeniu słuchawek dioda LED (cyjan) stacji dokującej zamiga dwukrotnie.
Jeśli nie miga, słuchawki są umieszczone nieprawidłowo.

2 Sprawdź, czy diody LED słuchawek (cyjan) zaświeciły się (rozpoczyna się ładowanie).

- Podczas ładowania słuchawek dioda LED (cyjan) stacji dokującej będzie migać przez ok. 4 sekundy podczas otwarcia pokrywy stacji dokującej.
- Całkowite naładowanie wyładowanych słuchawek zajmuje ok. 2 godziny.

Powiadomienie o poziomie baterii

Świecenie lub miganie diod LED na niniejszym urządzeniu wskazuje pozostałą ilość baterii.

■ Słuchawki

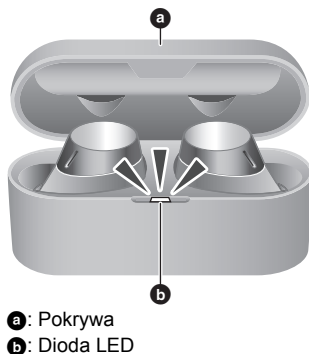
Gdy poziom baterii zaczyna się wyczerpywać podczas korzystania ze słuchawek, migająca dioda LED słuchawek zmienia się z niebieskiej na czerwoną, następnie wystąpią powiadomienia dźwiękowe co 5 minut. W przypadku braku zasilania usłyszysz komunikat, a następnie urządzenie się wyłączy.

■ Stacja dokująca

Po otwarciu pokrywy stacji dokującej dioda LED stacji dokującej świeci lub miga przez ok. 4 sekundy, aby wskazać pozostały poziom baterii.

- Jeśli diody LED stacji dokującej nie świecą nawet wtedy, kiedy otwierasz jej pokrywę, bateria jest całkowicie rozładowana. Naładuj niniejsze urządzenie.

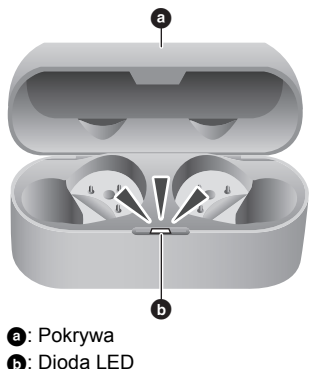
Podczas ładowania za pomocą przewodu ładującego USB ze słuchawkami umieszczonymi w stacji dokującej



Stacja dokująca		Status ładowania
Dioda LED	Pokrywa	
Cyjan*1	Otwarta	Ładowanie słuchawek
Nie świeci się	Zamknięta / Otwarta	Baterie słuchawek i stacji dokującej są w pełni naładowane.
Zielona		Ładowanie stacji dokującej Bateria jest naładowana w dużym stopniu.
Żółta		
Czerwona		
		 Bateria się wyczerpuje.

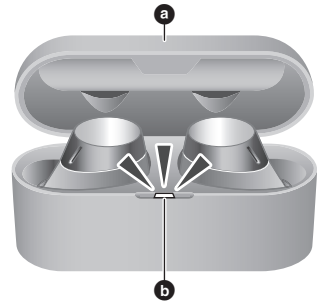
*1 Miga

Podczas ładowania za pomocą przewodu ładującego USB ze słuchawkami umieszczonymi na zewnątrz stacji dokującej



Stacja dokująca		Status ładowania
Dioda LED	Pokrywa	
Nie świeci się	Zamknięta / Otwarta	Bateria stacji dokującej jest w pełni naładowana.
Zielona		Ładowanie stacji dokującej Bateria jest naładowana w dużym stopniu.
Żółta		
Czerwona		
		 Bateria się wyczerpuje.

Podczas ładowania ze słuchawkami umieszczonymi w stacji dokującej (przewód ładujący USB niepodłączony)



- a): Pokrywa
- b): Dioda LED

Stacja dokująca		Status ładowania
Dioda LED	Pokrywa	
Cyjan ^{*2, 3}	Otwarta	Ładowanie słuchawek
Zielona ^{*3}		Stacja dokująca jest naładowana w dużym stopniu.  Bateria stacji dokującej wyczerpuje się.
Żółta ^{*3}		
Czerwona ^{*3}		

- *2 Miga
- *3 Dioda LED stacji dokującej świeci się lub miga przez ok. 4 sekundy podczas otwierania pokrywy stacji dokującej, a następnie gaśnie.

Włączanie i wyłączanie słuchawek

■ Aby włączyć słuchawki

Wyjmij słuchawki ze stacji dokującej.

- Słuchawki włączają się. Włączy się sygnał dźwiękowy, a diody LED słuchawek zaczną powoli migać (na niebiesko)*.

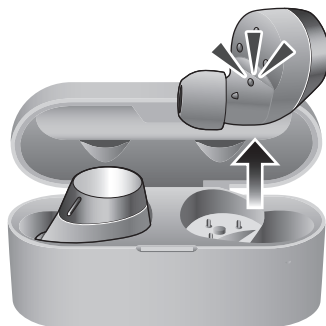
* Baterie są rozładowane, kiedy migają na czerwono.

■ Aby wyłączyć słuchawki

Włóż słuchawki do stacji dokującej.

- Po umieszczeniu słuchawek dioda LED (cyjan) stacji dokującej zamiga dwukrotnie.

Jeśli nie miga, słuchawki są umieszczone nieprawidłowo.



Uwaga

- Jeżeli blisko słuchawek podczas ich używania znajdzie się magnes, mogą się wyłączyć. W takim przypadku usuń przedmiot z magnesem.

Instalacja aplikacji “Technics Audio Connect”

Poprzez utworzenie połączenia Bluetooth® ze smartfonem lub tabletem z zainstalowaną aplikacją “Technics Audio Connect” (darmowa) można korzystać z wielu różnych funkcji, takich jak:

- Aktualizacje oprogramowania
- Zmiana przycisku obsługi czujnika dotykowego (dostosowywanie czujnika dotykowego)
- Dostosowywanie różnych ustawień (ustawienia trybu połączenia / ustawienia automatycznego wyłączenia / ustawienia języka komunikatów itp.)
- Funkcja “Zmień / znajdź słuchawki”
- Sprawdź pozostały poziom baterii
- Dostęp do tego dokumentu

Przygotowanie

- Włącz urządzenie.

1 Pobierz aplikację “Technics Audio Connect” (darmowa) na smartfon lub tablet.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Uruchom aplikację “Technics Audio Connect”.

- Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Uwaga

- Należy zawsze używać najnowszej wersji aplikacji “Technics Audio Connect”.
- Czasami mogą wystąpić zmiany w procedurach obsługi, wyświetlaniu itp. w aplikacji “Technics Audio Connect”. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie pomocy technicznej.

Podłączanie urządzenia Bluetooth®

Przygotowanie

- Włóż słuchawki do stacji dokującej.
- Umieść urządzenie Bluetooth® w promieniu ok. 1 m od niniejszego urządzenia.
- Sprawdź obsługę urządzenia w jego instrukcji obsługi w razie potrzeby.
- Używanie aplikacji "Technics Audio Connect" (bezpłatnie) czyni podłączanie Bluetooth® prostym.

Procedura parowania — podczas parowania słuchawek po raz pierwszy za pomocą urządzenia Bluetooth®

1 Wyjmij obie słuchawki (L i R) ze stacji dokującej.

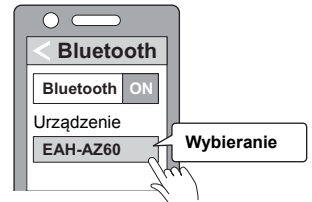
- Dioda LED słuchawek zaświeci się na przemian na niebiesko i czerwono.
Uwaga: Diody LED słuchawek zaświecą się (na czerwono/niebiesko), aby wskazać, że urządzenie jest w trybie parowania.

2 Włącz Bluetooth® urządzenie i aktywuj Bluetooth® funkcję.

3 Wybierz Bluetooth® z menu urządzenia Bluetooth® nazwę "EAH-AZ60" lub "EAH-AZ40".

- Adres BD (adres urządzenia Bluetooth®: alfanumeryczny ciąg znaków wyświetlany przez urządzenie i unikalny dla urządzenia) może być wyświetlany, zanim pojawi się nazwa "EAH-AZ60" lub "EAH-AZ40".
- W przypadku poproszenia o podanie kodu wprowadź kod "0000 (cztery zera)" niniejszego urządzenia.
- Kiedy diody LED słuchawek świecą (na niebiesko)* dwukrotnie co około 5 sekund, parowanie jest zakończone i nawiązane zostaje połączenie.
* Baterie są rozładowane, kiedy migają na czerwono.

np. EAH-AZ60



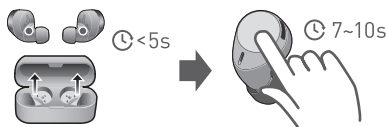
4 Sprawdź, czy słuchawki i Bluetooth® urządzenie są połączone.

Uwaga

- Niniejsze urządzenie zapamiętuje ostatnie podłączone urządzenie. Urządzenie może łączyć się automatycznie po włączeniu jego zasilania.

Podłączanie drugiego urządzenia Bluetooth®

- 1** Obie słuchawki powinny być umieszczone tymczasowo w stacji dokującej na 10 sekund.
- 2** Wyjmij je ze stacji i w ciągu 5 sekund, gdy dioda LED słuchawek zaświeci się (kolor niebieski), dotknij i przytrzymaj czujnik (L lub P) przez 7 sekund, aż dioda LED zacznie migać na czerwono/niebiesko.
 - Diody LED słuchawek zaświecą się (na czerwono/niebiesko), aby wskazać, że urządzenie jest w trybie parowania.
- 3** Wykonaj kroki 2 do 3 roz. “Procedura parowania — podczas parowania słuchawek po raz pierwszy za pomocą urządzenia Bluetooth®” (→ 19).
- 4** Sprawdź, czy słuchawki i Bluetooth® urządzenie są połączone.



Uwaga

- Możesz sparować maksymalnie 10 urządzeń Bluetooth® ze słuchawkami. W przypadku parowania urządzenia po przekroczeniu maksymalnej liczby urządzeń, poprzednie urządzenia zostaną nadpisane. Aby ponownie użyć nadpisanych urządzeń, sparuj je ponownie.
- Parowanie jest łatwiejsze, jeśli wyłączysz funkcję Bluetooth® pierwszego urządzenia podczas parowania z urządzeniem następującym po pierwszym.
- W przypadku pierwszego parowania z urządzeniem, jeżeli połączenie z urządzeniem nie zostanie nawiązane w ciągu 5 minut, tryb parowania słuchawek zostaje przerwany i przechodzą one do trybu gotowości. Wykonaj ponownie parowanie.
- Niniejsze urządzenie zapamiętuje ostatnie podłączone urządzenie. Urządzenie może łączyć się automatycznie po włączeniu jego zasilania.
- Urządzenie można jednocześnie połączyć z maksymalnie dwoma urządzeniami Bluetooth® jednocześnie. (→ 25, “Tworzenie połączeń wielopunktowych”)

Słuchanie muzyki

Jeśli kompatybilne urządzenie z funkcją Bluetooth® obsługuje profile Bluetooth® "A2DP" i "AVRCP", istnieje możliwość odtwarzania muzyki poprzez zdalne sterowanie bezpośrednio na niniejszym urządzeniu.

- A2DP (Profil Advanced Audio Distribution (Advanced Audio Distribution Profile)): Przesyła dźwięk do niniejszego urządzenia.
- AVRCP (Profil Audio/Video Remote Control (Audio/Video Remote Control Profile)): Umożliwia zdalne sterowanie urządzeniem bezprzewodowym przy użyciu niniejszego urządzenia.

1 Połącz urządzenie z funkcją Bluetooth® z niniejszym urządzeniem. (→ 19, "Podłączanie urządzenia Bluetooth®")

2 Wybierz i odtwórz muzykę lub wideo na urządzeniu z funkcją Bluetooth®.

- Słuchawki urządzenia będą odtwarzać muzykę lub dźwięk odtwarzanego wideo.
- Procedury obsługi podczas odtwarzania muzyki (→ 26, "Używanie czujników dotyku")
- Czas pracy może ulec skróceniu w zależności od warunków użytkowania.

■ Uwaga

- Niniejsze urządzenie w zależności od poziomu głośności może przepuszczać dźwięk.
- W przypadku ustawienia głośności blisko maksymalnego poziomu dźwięk odtwarzanej muzyki może zostać zniekształcony. Zmniejsz poziom głośności do momentu wyeliminowania zniekształceń dźwięku.

Wykonywanie połączenia telefonicznego

W przypadku telefonów (telefonów komórkowych i smartfonów) z włączoną funkcją Bluetooth®, które obsługują profil Bluetooth® “HSP” lub “HFP”, istnieje możliwość użycia niniejszego urządzenia do wykonywania połączeń telefonicznych.

• **HSP (Profil Headset (Headset Profile)):**

Profil ten może być używany do odbierania dźwięku monofonicznego oraz nawiązywania dwukierunkowej komunikacji przy użyciu mikrofonu niniejszego urządzenia.

• **HFP (Profil zestawu głośnomówiącego (Hands-Free Profile)):**

Oprócz funkcji HSP profil ten obsługuje funkcję połączeń przychodzących i wychodzących.

(Niniejsze urządzenie nie posiada funkcji umożliwiającej wykonywanie połączeń telefonicznych niezależnie od telefonu z funkcją Bluetooth®.)

1 Połącz urządzenie z funkcją Bluetooth® z niniejszym urządzeniem. (→ 19, “Podłączanie urządzenia Bluetooth®”)

2 Dotknij czujnika dotyku (L lub R) na słuchawkach raz, aby odebrać połączenie przychodzące.

- W czasie połączenia przychodzącego z urządzenia głównego rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a diody LED słuchawki zaczną migać.
- (Tylko HFP) Aby odrzucić połączenie telefoniczne, dotknij i przytrzymaj czujnik dotyku (L lub R) przez około 2 sekundy.

3 Rozpocznij rozmowę.

- Diody LED słuchawek będą wielokrotnie migać w cyklach po 2 mignięcia podczas rozmowy telefonicznej.
- Aby wyciszyć głos podczas połączenia, dotknij czujnika dotykowego (R) dwukrotnie.
- (Aby anulować wyciszenie, dotknij czujnika dotykowego (R) dwukrotnie podczas wyciszenia.)
- Aby zmienić poziom szumów drugiej strony podczas połączenia, dotknij czujnika dotykowego (R) 3 razy.
- Głos będzie lepiej słyszalny, gdy zmniejszysz szumy drugiej strony.
- Ta funkcja skutecznie redukuje szumy słyszalne ze źródeł ciągłych (wentylatory itp.) w pobliżu drugiej strony.
- Podczas wykonywania połączenia telefonicznego istnieje możliwość regulowania poziomu głośności.
- Procedury obsługi (→ 26, “Używanie czujników dotyku”)

4 Dotknij i przytrzymaj czujnik dotyku słuchawek (L lub R) przez około 2 sekundy, aby zakończyć połączenie.

Uwaga

- Może być wymagane ustawienie funkcji zestawu głośnomówiącego w telefonie z włączoną funkcją Bluetooth®.
- W zależności od rodzaju telefonu z włączoną funkcją Bluetooth® użytkownik może usłyszeć dźwięk połączenia przychodzącego i wychodzącego telefonu w niniejszym urządzeniu.
- Istnieje możliwość wykonywania połączeń telefonicznych za pomocą telefonu z funkcją Bluetooth® z wykorzystaniem mikrofonu niniejszego urządzenia oraz aplikacji telefonu z funkcją Bluetooth®. (→ 24, “Aktywowanie funkcji głosowych”)

Używanie dźwięków zewnętrznych

Funkcja kontroli dźwięków zewnętrznych przełącza między redukcją szumów i trybem dźwięków otoczenia.

1 Podczas noszenia słuchawek dotknij i przytrzymaj czujnik dotyku (R) przez około 2 sekundy.

- Tryb jest przełączany za każdym razem, gdy dotkniesz i przytrzymasz czujnik dotyku. (Komunikat powiadomi cię o przełączonym trybie.)

EAH-AZ60



- Domyślnym ustawieniem poziomu jest "Redukcja szumów".
- Gdy aplikacja "Technics Audio Connect" jest używana, można ustawić "WYŁ".

EAH-AZ40



- Domyślnym ustawieniem poziomu jest "Dźwięk otoczenia WYŁ".

2 Dostosuj głośność urządzenia odtwarzającego.

■ Redukcja szumów (tylko **EAH-AZ60**)

Zmniejsza dźwięki (hałas), jakie słyszysz z zewnątrz.

- Redukcję szumów można zoptymalizować w aplikacji "Technics Audio Connect". Wyreguluj ją wcześniej, aby uzyskać jak najlepszy stan.
- Podczas korzystania z funkcji redukcji szumów słyszalny może być cichy dźwięk generowany przez obwód redukcji szumów, co jest normalne i nie oznacza żadnego problemu. (Dźwięk o niskim poziomie może być słyszalny w cichych miejscach lub w przerwach pomiędzy ścieżkami.)

■ Dźwięk otoczenia

Możesz słyszeć dźwięki otoczenia poprzez mikrofon wbudowany w słuchawki podczas słuchania muzyki.

Użyteczne funkcje

Korzystanie z aplikacji “Technics Audio Connect”

Poprzez utworzenie połączenia Bluetooth® ze smartfonem z zainstalowaną aplikacją “Technics Audio Connect” (darmowa) można korzystać z wielu różnych funkcji, takich jak zmiana ustawień słuchawek. (→ 18)

Aktywowanie funkcji głosowych

Możesz użyć czujnika dotyku na słuchawkach, aby aktywować funkcje głosowe (Amazon Alexa, Siri itp.) na swoim smartfonie lub podobnym urządzeniu.

- 1 Połącz urządzenie z funkcją Bluetooth® z niniejszym urządzeniem. (→ 19, “Podłączanie urządzenia Bluetooth®”)**
- 2 Dotknij i przytrzymaj czujnik dotyku (L) na słuchawkach do momentu aktywacji funkcji głosowej.**
 - Funkcja asystenta głosowego na urządzeniu Bluetooth® jest aktywowana.

Uwaga

- Więcej informacji na temat poleceń funkcji głosowych znaleźć można w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.
- Funkcja głosowa może nie działać w zależności od specyfikacji smartfona itp. oraz wersji aplikacji.

Po wykonaniu kroku 1 powyżej, ukończ poniższą konfigurację, aby używać Amazon Alexa jako swojego asystenta głosowego.

- 1** W aplikacji “Technics Audio Connect” wybierz Amazon Alexa jako swojego asystenta głosowego.
 - 2** Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
 - Po zalogowaniu do Amazon należy dodać słuchawki w konfiguracji urządzenia.
- Należy zawsze używać najnowszej wersji aplikacji Amazon Alexa.
 - Alexa nie jest dostępna we wszystkich językach i krajach. Funkcje Alexa mogą się różnić w zależności od lokalizacji.
 - Aby uzyskać więcej szczegółów, należy odnieść się do instrukcji lub podobnych materiałów wsparcia aplikacji.

Tworzenie połączeń wielopunktowych

Jednocześnie można połączyć maksymalnie dwa urządzenia z funkcją Bluetooth®.

Aby uzyskać informacje na temat połączenia i rejestracji urządzeń Bluetooth® i niniejszego urządzenia, patrz (→ 19, "Podłączanie urządzenia Bluetooth®")

- 1 Sparuj niniejsze główne urządzenie z każdym z urządzeń z funkcją Bluetooth®.**
- 2 Połącz pierwsze urządzenie z funkcją Bluetooth® z niniejszym urządzeniem.**
- 3 Połącz drugie urządzenie z funkcją Bluetooth® z niniejszym urządzeniem.**

Uwaga

- Aby uzyskać więcej informacji, w tym szczegółowe instrukcje dotyczące ustawień, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzeń Bluetooth®.
- Może nie działać w przypadku niektórych aplikacji i oprogramowań.

Używanie jednej słuchawki

Parując (rejestrując) niniejsze główne urządzenie, można również użyć jednej słuchawki niezależnie. Przykładowo, w przypadku wyjęcia jedynie prawej (R) słuchawki i pozostawienie lewej (L) w stacji dokującej, prawa (R) słuchawka zostanie podłączona do smartfona. W ten sposób możesz słuchać muzyki lub wykonywać połączenia za pomocą jednej słuchawki, gdy druga się ładuje. (→ 19, "Podłączanie urządzenia Bluetooth®") Dźwięk będzie monofoniczny.

- W przypadku korzystania tylko z jednej słuchawki, wyjęcie drugiej ze stacji dokującej spowoduje automatyczne bezprzewodowe połączenie słuchawek ze sobą i aktywuje opcję przełączania obu słuchawek. Dźwięk będzie stereo.

Używanie czujników dotyku

Możesz obsługiwać czujniki dotyku na słuchawkach, aby zmieniać tryb parowania Bluetooth® lub zdalnie sterować urządzeniem Bluetooth®.

• W zależności od urządzenia Bluetooth® lub aplikacji, nawet jeśli używasz czujników dotyku słuchawek, niektóre funkcje mogą pozostać nieaktywne lub zadziałać inaczej, niż wskazano w opisach poniżej.

■ Lista czynności możliwych do wykonania za pomocą czujników dotyku

Funkcja	Czujnik dotyku (L)	Czujnik dotyku (R)
Słuchanie muzyki		
Odtwarzanie/pauza	Dotknij raz	
Zwiększ głośność	Dotknij szybko 3 razy	–
Zmniejsz głośność	Dotknij szybko 2 razy	–
Następny utwór	–	Dotknij szybko 2 razy
Poprzedni utwór	–	Dotknij szybko 3 razy
Wykonywanie połączenia telefonicznego		
Odbierz połączenie	Dotknij raz podczas odbierania połączenia	
Zwiększ głośność	Dotknij szybko 3 razy	–
Zmniejsz głośność	Dotknij szybko 2 razy	–
Wycisz głos połączenia*1	–	Dotknij szybko 2 razy podczas połączenia
Zmień poziom szumów słyszalny z drugiej strony	–	Dotknij szybko 3 razy podczas połączenia
Odrzuć połączenie	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy podczas odbierania połączenia	
Zakończ połączenie	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy podczas rozmowy	
Redukcja dźwięków zewnętrznych	–	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy
Włącz asystenta głosowego	Dotknij i przytrzymaj przez około 2 sekundy	–
Ustaw Bluetooth® na tryb parowania*2	(→ 19, "Podłączanie urządzenia Bluetooth®")	
Przywracanie ustawień fabrycznych	(→ 27, "Przywracanie ustawień fabrycznych")	

*1 Aby anulować wyciszenie, dotknij czujnika dotykowego (R) dwukrotnie podczas wyciszenia.

*2 Obie diody LED słuchawek (L i R) migają naprzemiennie na niebiesko i czerwono.

Uwaga

- Używanie aplikacji "Technics Audio Connect" (bezpłatnie) umożliwia łatwą zmianę przycisku obsługi czujnika dotykowego. (Dostosowywanie czujnika dotykowego) (→ 18)
- Możesz również korzystać z jednej strony słuchawek niezależnie. W takim przypadku możliwe jest wykonywanie czynności wyłącznie stroną, z której korzystasz.
- Sygnał dźwiękowy wskazuje, że dotknąłeś maksymalnej lub minimalnej głośności.

Przywracanie ustawień fabrycznych

W przypadku chęci usunięcia wszystkich informacji dotyczących sparowanych urządzeń itp. w słuchawkach możesz przywrócić ustawienia słuchawek do ustawień fabrycznych (oryginalne ustawienia podczas zakupu).

- 1 Umieść obie słuchawki (L i R) w stacji dokującej, aby w pełni je naładować.**
- 2 Wyjmij słuchawkę R ze stacji dokującej.**
- 3 Kiedy dioda LED słuchawek świeci (na niebiesko) (ok. 5 sekund), dotknij i przytrzymaj czujnik dotykowy (R) przez około 7 sekund.**
 - Dioda LED słuchawki zaświeci się na przemian na niebiesko i czerwono.
- 4 Zdejmij palec z czujnika dotykowego (R).**
- 5 Dotknij i przytrzymaj czujnik dotyku (R) przez około 10 sekund.**
 - Dioda LED słuchawki (na niebiesko) szybko miga, a kiedy zasilanie zostanie odłączone, słuchawka wraca do ustawień fabrycznych.
- 6 Wykonaj te same Kroki od 2 do 5 powyżej dla słuchawki L.**

Uwaga

- Aby ponownie sparować słuchawki z urządzeniem Bluetooth®, usuń zarejestrowane informacje (nazwa urządzenia: EAH-AZ60 lub EAH-AZ40) z urządzenia, a następnie ponownie sparuj słuchawki z urządzeniem Bluetooth®. (→ 19)
- Niektóre wartości ustawień, takie jak ustawienia języka odpowiedzi głosowych i Amazon Alexa, są zachowywane.

Prawa autorskie itp.

Nazwa marki Bluetooth® i logotypy są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.

Apple, logo Apple i Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
App Store to znak usługowy Apple Inc.

Google, Android, Google Play i inne powiązane znaki i logo są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Amazon, Alexa i wszystkie powiązane loga są znakami towarowymi Amazon.com, Inc. lub jej spółek stowarzyszonych.

EAH-AZ60 LDAC i logo LDAC są znakami towarowymi Sony Corporation.



Nazwy pozostałych systemów oraz produktów występujące w tym dokumencie są ogólnie zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi właściwych firm.

Należy zauważyć, że znaki TM oraz [®] nie pojawiają się w tym dokumencie.

Produkt wdraża oprogramowanie z otwartym kodem źródłowym rozpowszechniane na licencjach innych niż GPL V2.0 oraz/lub LGPL V2.1. Oprogramowanie skategoryzowane powyżej jest rozpowszechniane z nadzieją, że będzie przydatne, ale NIE JEST OBJĘTE ŻADNĄ GWARANCJĄ, szczególnie dorozumianą gwarancją PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ i PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ. Ze szczegółowymi warunkami odpowiednich licencji zapoznać się można na poniższej stronie internetowej.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy sprawdzić następujące pozycje. W przypadku wątpliwości dotyczących niektórych punktów kontroli lub gdy zalecane czynności naprawcze nie rozwiązały problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania dalszych zaleceń.

Głośność dźwięku i fonii

Brak dźwięku.

- Upewnij się, że słuchawki i urządzenie Bluetooth® zostały prawidłowo połączone. (→ 19)
- Sprawdź, czy muzyka jest odtwarzana w urządzeniu z funkcją Bluetooth®.
- Upewnij się, że słuchawki są włączone oraz że głośność nie jest ustawiona na zbyt niski poziom.
- Ponownie sparuj i podłącz urządzenie Bluetooth® ze słuchawkami. (→ 19)
- Sprawdź, czy kompatybilne urządzenie z funkcją Bluetooth® obsługuje profil "A2DP". Szczegółowe informacje o profilach znajdują się w sekcji "Słuchanie muzyki" (→ 21). Zapoznaj się także z instrukcją obsługi urządzenia kompatybilnego z funkcją Bluetooth®.

Mała głośność.

- Zwiększ również głośność na urządzeniu Bluetooth®, nie tylko na słuchawkach.
- Należy upewnić się, że do wkładek dousznych słuchawek nie przykleiły się żadna woskowina, ciała obce itp. Należy wyjąć wkładki douszne z głównego urządzenia (słuchawek) i odnieść się do "Słuchawki/Wkładki douszne" (→ 3), aby je wyczyścić.

Dźwięk z urządzenia został przerwany. / Zbyt wiele szumów. / Jakość dźwięku jest niska.

- Mogą wystąpić zakłócenia dźwięku w przypadku zablokowanych sygnałów. Nie zasłaniaj całkowicie słuchawek dłońią itp.
- Urządzenie może znajdować się poza zakresem komunikacji wynoszącym 10 m. Umieść urządzenie bliżej słuchawek.
- Usuń wszelkie przeszkody między słuchawkami a urządzeniem.
- Wyłącz wszelkie nieużywane bezprzewodowe urządzenia LAN.

Połączenie z urządzeniem z funkcją Bluetooth®

Nie można podłączyć urządzenia.

- Możesz sparować maksymalnie 10 urządzeń Bluetooth® ze słuchawkami. W przypadku parowania urządzenia po przekroczeniu maksymalnej liczby urządzeń, poprzednie urządzenia zostaną nadpisane. Aby ponownie użyć nadpisanych urządzeń, sparuj je ponownie.
- Usuń informacje rejestracyjne dla tego urządzenia z Bluetooth® menu i innych miejsc Bluetooth® urządzenia, a następnie ponownie sparuj. (→ 19)

Połączenia telefoniczne

Głos rozmówcy jest słabo słyszalny.

- Zwiększ również głośność na urządzeniu Bluetooth®, nie tylko na słuchawkach.

Nie można nawiązać połączenia telefonicznego.

- Sprawdź, czy kompatybilne urządzenie z funkcją Bluetooth® obsługuje profil "HSP" lub "HFP". Szczegółowe informacje o profilach znajdują się w sekcjach "Słuchanie muzyki" (→ 21) oraz "Wykonywanie połączenia telefonicznego" (→ 22). Zapoznaj się także z instrukcją obsługi urządzenia telefonu z funkcją Bluetooth®.
- Sprawdź ustawienia audio telefonu kompatybilnego z Bluetooth® i jeśli ustawienie nie umożliwia komunikacji z niniejszym urządzeniem głównym, zmień ustawienie. (→ 19)

Rozmówca ma trudności z usłyszeniem Twojego głosu podczas rozmowy.

- Słuchawki wykrywają Twój głos za pomocą mikrofonów wykrywających aktywność głosową, dzięki czemu rozmówca może go usłyszeć. Twój głos nie zostanie wykryty, jeśli wkładki douszne nie będą dobrze dopasowane do uszu. Wymień wkładki douszne na takie, które są dobrze dopasowane do Twoich uszu. (→ 10)

Ogólne

Sluchawki nie działają.

- Spróbuj wyłączyć i włączyć zasilanie. (Po jednorazowym umieszczeniu w stacji dokującej i odczekaniu około 15 sekund, wyjmij je ponownie.) (→ 17)
- Obsługa czujnika dotykowego może być wyłączona. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi aplikacji "Technics Audio Connect". (→ 18)

Lewa i prawa bateria rozładowują się w swoim tempie.

- Z powodu sygnału i warunków użytkowania mogą wystąpić różnice między lewą i prawą baterią.

Amazon Alexa nie odpowiada.

- Upewnij się, aplikacja Amazon Alexa jest aktywna.
- Upewnij się, że asystent głosowy ustawiony jest na Amazon Alexa.
- Upewnij się, że usługa transmisji danych jest włączona na urządzeniu mobilnym.
- Upewnij się, że urządzenie jest sparowane z aplikacją Amazon Alexa.

Zasilanie i ładowanie

Brak możliwości naładowania niniejszego urządzenia.

- Czy przewód ładujący USB został prawidłowo podłączony do wejścia USB w komputerze? (→ 13)
- Czy słuchawki zostały prawidłowo umieszczone w stacji dokującej? (→ 13)
- Jeśli dioda LED (cyjan) stacji dokującej nie świeci nawet po włożeniu słuchawek do stacji dokującej, oznacza to, że bateria stacji dokującej nie jest naładowana. Najpierw naładuj stację dokującą.
- Należy upewnić się, że ładowanie odbywa się w temperaturze pokojowej pomiędzy 10 °C a 35 °C.
- Upewnij się, że komputer jest włączony i nie znajduje się w trybie czuwania ani uśpienia.
- Czy port USB obecnie używany działa prawidłowo? Jeśli komputer został wyposażony w inne porty USB, wyjmij wtyczkę z aktualnie używanego portu i podłącz ją do innego portu.
- Jeśli powyższe czynności nie są możliwe do wykonania, odłącz wtyczkę przewodu ładującego USB i podłącz ją ponownie.
- Czy urządzenie zostało już w pełni naładowane? Jeśli próbujesz je naładować, a dioda stacji dokującej gaśnie zaraz po uruchomieniu, oznacza to, że stacja dokująca jest w pełni naładowana. Jeżeli dioda LED (cyjan) stacji dokującej nie miga, gdy słuchawki są umieszczone w stacji dokującej po otwarciu pokrywy stacji dokującej, oznacza to, że słuchawki są w pełni naładowane.
- Jeśli czas ładowania i działania się skraca, bateria w słuchawkach i stacji dokującej może się wyczerpywać. (Cykle ładowania wbudowanych baterii: ok. 500 razy każda)

Sluchawki lub stacja dokująca stają się ciepłe podczas ładowania.

- Słuchawki i stacja dokująca mogą się stać ciepłe podczas ładowania, ale jest to normalne zjawisko.

Sluchawki się nie włączają.

- Po jednorazowym umieszczeniu w stacji dokującej i odczekaniu około 15 sekund, wyjmij je ponownie.

Dioda LED stacji dokującej nie świeci ani nie miga nawet wtedy, kiedy otwierasz jej pokrywę.

- Bateria jest w pełni rozładowana. W celu naładowania użyj kabla USB (załączonego). (→ 13)
- Wyjmij słuchawki ze stacji dokującej, a po odłączeniu kabla USB zamknij pokrywę i pozostaw na 3 minuty. Następnie otwórz pokrywę stacji dokującej i sprawdź, czy zasilanie się włącza.

Dioda LED stacji dokującej (czerwona) miga z dużą częstotliwością.

- Urządzenie nie ładuje się prawidłowo. Odłącz wtyczkę przewodu ładującego USB i podłącz ją ponownie. Jeśli czerwona dioda ponownie miga na czerwono, naprawę należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.

Dioda LED stacji dokującej (cyjan) miga z dużą częstotliwością.

- Słuchawki umieszczono nieprawidłowo. Wyjmij słuchawki i włóż je ponownie w prawidłowy sposób.
- Na łączach słuchawek i stacji dokującej jest kurz lub krople wody. Usuń kurz i krople wody.

Dane techniczne

■ Ogólne

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Źródło zasilania (Stacja dokująca)	DC 5 V, 500 mA	
Bateria wewnętrzna	Słuchawki: 3,7 V, Litowo-polimerowa 85 mAh Stacja dokująca: 3,7 V, Litowo-polimerowa 650 mAh	Słuchawki: 3,7 V, Litowo-polimerowa 55 mAh Stacja dokująca: 3,7 V, Litowo-polimerowa 450 mAh
Czas pracy*¹ (Słuchawki)	Ok. 7,0 godzin (Redukcja szumów: ON, AAC) Ok. 7,5 godzin (Redukcja szumów: OFF, AAC) Ok. 5,5 godzin (Redukcja szumów: ON, SBC) Ok. 6,0 godzin (Redukcja szumów: OFF, SBC) Ok. 4,5 godzin (Redukcja szumów: ON, LDAC) Ok. 5,0 godzin (Redukcja szumów: OFF, LDAC)	Ok. 7,5 godzin (AAC) Ok. 5,5 godzin (SBC)
Czas pracy*¹ (Słuchawki + stacja dokująca)	Ok. 24 godzin (Redukcja szumów: ON, AAC) Ok. 25 godzin (Redukcja szumów: OFF, AAC) Ok. 22 godzin (Redukcja szumów: ON, SBC) Ok. 23 godzin (Redukcja szumów: OFF, SBC) Ok. 16 godzin (Redukcja szumów: ON, LDAC) Ok. 17 godzin (Redukcja szumów: OFF, LDAC)	Ok. 25 godzin (AAC) Ok. 19 godzin (SBC)

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Czas połączenia^{*1} (Słuchawki)	Ok. 4,0 godzin (JMV ^{*3} : ON) Ok. 5,5 godzin (JMV ^{*3} : OFF)	Ok. 3,0 godzin (JMV ^{*3} : ON) Ok. 5,0 godzin (JMV ^{*3} : OFF)
Czas oczekiwania^{*1} (Słuchawki)	Ok. 9 godzin (Redukcja szumów: ON) Ok. 15 godzin (Redukcja szumów: OFF, automatyczne wyłączanie zasilania nie działa)	Ok. 19 godzin (Automatyczne wyłączanie zasilania nie działa)
Czas pracy szybkiego ładowania^{*1} (Słuchawki)	15 min. ładowanie, ok. 70 min. (Redukcja szumów: ON, AAC)	15 min. ładowanie, ok. 90 min. (AAC)
Czas ładowania^{*2} (25 °C)	Słuchawki: Ok. 2,0 godzin Stacja dokująca: Ok. 2,5 godzin Słuchawki ze stacją dokującą: Ok. 3,5 godzin	Słuchawki: Ok. 2,0 godzin Stacja dokująca: Ok. 2,5 godzin Słuchawki ze stacją dokującą: Ok. 3,0 godzin
Zakres temperatur ładowania	10 °C do 35 °C	
Zakres temperatur pracy	0 °C do 40 °C	
Zakres wilgotności roboczej	35 %RH do 80 %RH (bez kondensacji)	
Masa	Słuchawka: Ok. 7 g (tylko jedna strona: L i R są takie same) Stacja dokująca: Około 45 g	Słuchawka: Ok. 5 g (tylko jedna strona: L i R są takie same) Stacja dokująca: Około 30 g

*1 Może wynosić mniej w zależności od warunków pracy.

*2 Czas potrzebny na naładowanie wyczerpanych baterii do pełna.

*3 JustMyVoice™

■ Sekcja Bluetooth®

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Specyfikacja zestawu Bluetooth®	Ver. 5.2	
Klasa sprzętu bezprzewodowego	Klasa 1	
Maks. moc sygnału radiowego	9 dBm	
Pasma częstotliwości	2402 MHz do 2480 MHz	
Obsługiwane profile	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	
Obsługiwane kodowanie	SBC, AAC, LDAC	SBC, AAC
Zasięg operacyjny	Do 10 m	

■ Sekcja słuchawek

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Membrana	8 mm	6 mm
Mikrofon	Monofoniczny, mikrofon MEMS	

■ Sekcja stacji dokującej

Terminal ładujący	USB typu C
-------------------	------------

■ Sekcja akcesoriów

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
Przewód ładujący USB (Wtyczka wejściowa: USB typu A, wtyczka wyjściowa: USB typu C)	Ok. 0,2 m	
Zestaw wkładek dousznych	XS1, XS2, S1, S2, M, L, XL każda 2 szt., (przyłączony rozmiar M)	XS, S, M, L każda 2 szt., (przyłączony rozmiar M)

■ Wodoodporność

Wodoodporność	Równoważna z IPX4 (tylko słuchawki)
---------------	-------------------------------------

• Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.

Utylizacja produktu

Wbudowane baterie to cenny zasób podlegający recyklingowi. Podczas utylizacji głównego urządzenia, zamiast wyrzucania razem z odpadami gospodarczymi (śmieci nieulegające spaleniu), postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami krajowymi, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki. W przypadku wątpliwości dotyczących lokalnego punktu zbiórki skontaktuj się z lokalną organizacją rządową.

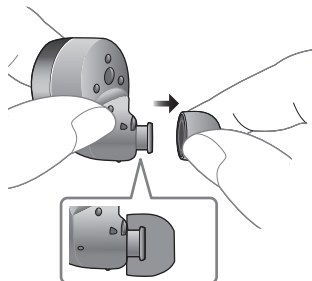
Patrz specyfikacje w niniejszym dokumencie w celu uzyskania informacji odnośnie do baterii.

Czyszczenie wkładki dousznej

Regularne czyszczenie jest niezbędne w celu dalszego komfortowego użytkowania wkładek dousznych. Woskownina uszna i inne ciała obce przyczepione do otworów we wkładkach dousznych mogą zmienić charakterystykę akustyczną, np. zmniejszyć natężenie dźwięku, a także być przyczyną nieprawidłowego działania.

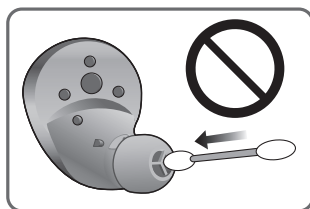
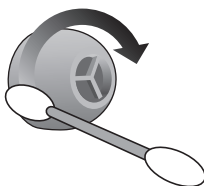
1 Zdejmowanie wkładek dousznych.

- Należy złapać wkładki douszne i delikatnie przekręcić przy wyjmowaniu.
- W przypadku czyszczenia wkładek dousznych, gdy są one przymocowane do słuchawek, można uszkodzić siatkę ochronną na słuchawkach.



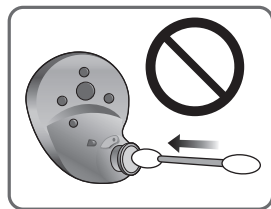
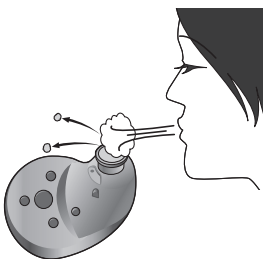
2 Za pomocą wacików itp. należy delikatnie przetrzeć zewnętrzną stronę wkładek dousznych, aby usunąć ciała obce.

- Należy regularnie używać rozcieńczonego neutralnego detergentu do ręcznego mycia wkładek dousznych, a po umyciu dobrze wytrzeć wilgoć. (→ 36, "Gdy wkładki douszne są bardzo brudne")
- W przypadku czyszczenia wkładek dousznych, gdy są one przymocowane do słuchawek, można uszkodzić siatkę ochronną na słuchawkach.



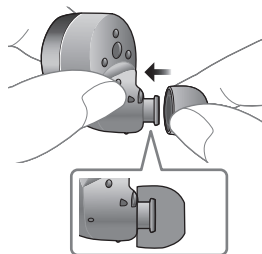
3 Usunąć woskowinę uszną, ciała obce itp., które przyczepiły się do siatki ochronnej słuchawek poprzez dmuchanie na nie itp.

- Jeżeli produkt do stylizacji włosów lub makijażu dostanie się do słuchawek, należy natychmiast wytrzeć je miękką, suchą ściereczką. (Nie należy dotykać siatki ochronnej, ponieważ może to mieć wpływ na charakterystykę dźwięku.)
- Przy próbie usunięcia za pomocą wacika itp. można zablokować siatkę ochronną, co może prowadzić do nieprawidłowego działania.



4 Mocowanie wkładek dousznych.

- Upewnij się, że wkładki douszne są dobrze dopasowane do słuchawek i że nie są ustawione pod kątem.
- Słuchawki należy przechowywać w stacji dokującej, aby chronić je przed ciałami obcymi itp.

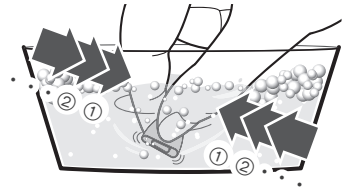
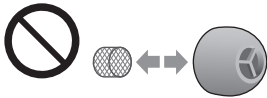


■ Gdy wkładki douszne są bardzo brudne

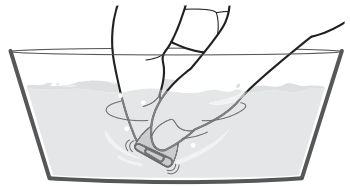
1 Należy wyczyścić wkładki douszne końcówkami palców.

(Skuteczne jest użycie rozcieńczonego neutralnego detergentu w ciepłej wodzie.)

- Nie wyjmować gąbek z wkładek dousznych.

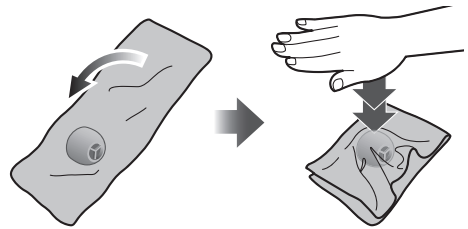


2 Po umyciu wypłukać dokładnie czystą wodą.



3 Włożyć między miękką, suchą szmatkę, mocno przycisnąć 3 do 5 razy, aby wilgoć została usunięta.

- Po umyciu wkładek dousznych usunąć wilgoć i dokładnie wysuszyć.



Deklaracja Zgodności (DoC)

Niniejszym, "Panasonic Corporation" deklaruje, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą skopiować oryginał Deklaracji Zgodności (DoC) dla naszych produktów radiowych i końcowych urządzeń teletransmisyjnych (RE) z naszego serwera DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Typ łączności bezprzewodowej	Pasma częstotliwości	Maksymalna moc (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.**Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu**

Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

(Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej)):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

Manufactured by:

Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021



PNQP1660YA
F0921SR1121